



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

ពិធីស្បថចូលកាន់តំណែងរបស់ចៅក្រម

ចៅក្រមដែលទើបទទួលបានការតែងតាំងថ្មីសំរាប់ អ.វ.ត.ក គឺ លោកស្រីចៅក្រម **Catherine Marchi-Uhel** (ជនជាតិបារាំង) និងលោកចៅក្រម **Siegfried Blunk** (ជនជាតិអាល្លឺម៉ង់) នឹងស្បថចូលកាន់តំណែងជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ នៅឯសណ្ឋាគារ រ៉ាហ្វល ឡឺ រ៉ូយ៉ាល់ ក្រុងភ្នំពេញ។

អ្នកសារព័ត៌មានទាំងអស់ត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួមក្នុងពិធីស្បថនេះនៅថ្ងៃទី៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ វេលាម៉ោង ០៨៣០ ព្រឹក។ ឱកាសថតរូបជាផ្លូវការមួយនឹងផ្តល់ជូនផងដែរក្នុងពិធី។

យើងសូមគោរពអញ្ជើញដល់បណ្តាអ្នកសារព័ត៌មានទាំងអស់ដែលចាប់អារម្មណ៍ចូលរួមនិងថតរូបក្នុងពិធីនេះ។ ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទងមន្ត្រីទទួលបន្ទុកព័ត៌មានរបស់អ.វ.ត.ក **លោក រាជ សម្បត្តិ** តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ **០១២ ៤៨៨ ១៥៦** ឬសារអេឡិចត្រូនិច

reach.sambath@eccc.gov.kh

គួរកត់សំគាល់ផងដែរថា សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវប័ណ្ណព័ត៌មានដែលមានសុពលភាពសំរាប់គ្រប់កម្មវិធីទាំងអស់របស់អ.វ.ត.ក ។

**ECCC Media Alert:
Swearing-In Ceremony for Judicial Officials**

The newly appointed judges of the ECCC, **Ms. Catherine Marchi-Uhel (France)** and **Mr. Siegfried Blunk (Germany)**, will be officially sworn-in on 5 September 2008 at the Raffles Hotel Le Royal in Phnom Penh. **Media are invited to attend the swearing-in ceremony on Friday 5 September 2008 starting at 0830** . An official photo opportunity will be provided. We kindly request those media representatives interested in attending the photo session contact the ECCC Press Officer, Mr Reach Sambath, on 012 488156 or by email at: reach.sambath@eccc.gov.kh .

Please note that valid identification is required for all ECCC media events.

